



## INVITATION

*"Prenez plaisir à la vie"*



### Contact et enregistrement

*EHLT Games – P.G. Vejdes Väg 15 – SE-351 96 Växjö – Suède*

*Téléphone: (+46) 470 74 50 30 – Mobile: (+46) 730 86 30 03*

*E-mail: [info@ehltgames.com](mailto:info@ehltgames.com) Web site: [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com)*



*Chers Amis,*

Au nom de **VIKING– Association Suédoise des transplantés du Cœur et du Poumon** nous sommes heureux d'inviter tous les Transplantés du Cœur et du poumon ainsi que leur famille, amis et supporters à assister aux **13<sup>èmes</sup>** Jeux Européens pour Transplantés du Cœur et du Poumon à Växjö, en Suède.

Ces Jeux sont organisés sous l'égide de la Fédération Européenne des Greffés du Cœur et des Poumons et sont ouverts à toutes les Associations Nationales membres. Les personnes non-membres d'une association affiliée à la Fédération Européenne des Greffés du Cœur et des Poumons peuvent concourir.

Le but de ces jeux est d'informer et de conscientiser le public au Don d'Organe et à la Transplantation que l'on soit pour ou contre.

Comme Transplantés, jeunes ou vieux, il vous est recommandé d'entretenir une bonne condition physique par la pratique d'un ou plusieurs sports, donc n'hésitez pas à participer à l'une ou l'autre des épreuves proposées lors des jeux.

Nous vous envoyons ces quelques informations et si vous désirez plus de détails, contactez nous, vous serez toujours les bienvenus.

Nous vous attendons impatiemment à Växjö et nous ferons un maximum pour que ces journées d'amitié par le sport soient une réussite complète. Bienvenue à tous.

*Salutations sportives*

**Per Orsén**  
Président  
VIKING – RFHLT

**Roger Olsson**  
Président  
LOC – EHLT Games Växjö

**VÄXJÖ**  
*La ville la plus verte d'Europe–  
La ville où lacs et routes se mêlent–  
Bienvenue!*

**VÄXJÖ**  
*The Greenest City in Europe*

## PETITE HISTORIE DE VÄXJÖ

Växjö se trouve au sud de la Suède, dans la région de Småland (Petit Pays). Växjö reçut sa « Charte de Cité » en 1342 et a une longue et riche histoire. La Cathédrale rouge, avec son double clocher, représente une marque topographique importante et peut être vue de n'importe quel endroit de la ville. Dans le centre, vous trouverez le Concert Hall et la galerie d'art de la ville. La ville possède aussi de nombreux petits commerces en son centre et de grands centres commerciaux à sa périphérie.

Au milieu de la ville, se trouve le lac Växjösjön entouré d'une végétation verdoyante. Non loin de là, vous verrez le Musée Småland – le Musée du verre et le Musée de l'Immigration qui est mondialement connu.

A Växjö, vous êtes toujours proche de la forêt, des lacs et de la nature. Vous trouverez plus d'informations sur notre site internet: [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com).



Photos: Tim Timoleon



## ORGANISATION GÉNÉRALE

### *Réception:*

A votre arrivée à Växjö, rendez vous directement à votre hôtel. A la réception de chaque hôtel, vous trouverez deux guides bilingues qui s'occuperont de votre enregistrement. Un paquet de bienvenue vous y sera remis. Il contient votre badge, votre numéro de compétiteur ou autre, ainsi que de nombreux renseignements qui vous permettront de passer du bon temps pendant votre séjour à Växjö.

Dans la mesure du possible, nous essayerons de loger tous les membres d'une même équipe dans le même hôtel. Tous ces hôtels sont de 1<sup>o</sup> catégorie. Ceci dit, pour les délégations qui s'inscrivent au dernier moment cela risque de ne plus être possible. Le Comité d'Organisation Local (COL) sera logé à l'**Elite Park Hôtel, Västra Esplanaden 10-14**. Le **bureau d'information** des Jeux les **listes des résultats** et **d'autres informations** seront disponibles **au même endroit**.

Dans les hôtels, tous les extras (mini bar, téléphone, etc.) doivent être payés par chacun lors du check out. Les Team Managers des délégations sont responsables du contrôle de ces paiements. Ceux qui ont opté pour un séjour prolongé à Växjö, doivent contacter leur hôtel personnellement.

### *Repas :*

Un petit déjeuner continental est prévu dans chaque hôtel. Le repas de midi sera pris au restaurant self-service de l'Université de Växjö du jeudi au samedi, sauf pour les participants au Golf. Le repas pour les golfeurs sera servi au Golf Club le jour de l'entraînement ainsi que le jour de la compétition. Le repas du dimanche, au stade d'athlétisme, sera servi sur place. Différents plats seront proposés pour ces repas.

Le mercredi, jeudi, samedi et dimanche, le souper sera servi à l'Elite Park Hôtel. Le souper du vendredi sera servi dans un lieu gardé secret car nous y célébrerons la fête suédoise traditionnelle du milieu de l'été.

Si quelqu'un a un régime particulier, avertissez nous à l'avance.



## COMMENT REJOINDRE VÄXJÖ

Si vous vivez en Europe, il vous est facile de nous rejoindre par air, train, voiture, bus ou ferry. Pour plus d'information, visitez notre site [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com).

### *Par air*

**Smaland Airport** (dans la grande périphérie de Växjö) -

- De Stockholm par les lignes **Skyways** et **Flysmaland**,
- De Düsseldorf par **Ryan Air**
- De Berlin par **Flysmaland**.

Pour plus d'infos sur Smaland Airport et comment y arriver, visitez leur site [www.smalandairport.se](http://www.smalandairport.se).

Si vous choisissez l'avion, le plus simple pour vous rendre aux jeux, est l'avion jusqu'à Copenhagen Airport et de là, le train ou la voiture jusqu'à Växjö. Copenhagen Airport est un des plus grands aéroport d'Europe et vous aurez une liaison directe par train pour Växjö. Pour plus d'info, consultez [www.cph.dk](http://www.cph.dk). Pour plus d'infos et réservations sur le train, consultez [www.sj.se](http://www.sj.se).

### *En train*

Växjö, a de bonnes liaisons ferroviaires avec la Suède et le Danemark

- De Malmo et Gothenburg il y a des trains directs
- De Stockholm un changement à Alvesta sur le trajet vers Växjö.
- De Copenhagen, trains directs de la gare centrale et de Copenhagen Airport.

Pour plus d'info et réservations sur le train, consultez [www.sj.se](http://www.sj.se).

### *En voiture*

Le voyage en voiture est plus pratique à de nombreux égards. Quelques distances :

- Malmö – Växjö 240 km
- Gothenburg – Växjö 240 km
- Stockholm – Växjö 450 km
- Karlskrona – Växjö 110 km
- Karlshamn – Växjö 90 km
- Copenhagen – Växjö 280 km
- Oslo – Växjö 520 km

### *En bus*

Il y a des bus longue distance **Svenska Buss** et **Swebus Express** vous pouvez rejoindre Växjö à partir de nombreuses villes suédoises. Pour plus d'infos, visitez [www.swebus.se](http://www.swebus.se) ou [www.svenskabuss.se](http://www.svenskabuss.se).



### *En ferry*

De Pologne et de Lituanie vous avez des ferries

- De Gdynia à Karlskrona avec **Stena Line** + 110 km en voiture/bus/train pour arriver à Växjö.
- De Klaipeda à Karlshamn avec **DFDS Lisco** + 90 km en voiture/bus/train pour arriver à Växjö.

### *Transferts*

Le COL assurera les transferts de Smaland Airport, de la gare de Växjö et dans des cas particuliers de la gare d'Alvesta. Pour ceux qui arrivent le 29 ou le 30 juin et ceux qui partent les 4 ou 5 juillet, les transferts se feront aux heures demandées par les délégations. Une attente raisonnable peut être nécessaire si un bus doit charger plusieurs fois.

Le COL peut aussi fournir son aide si certains pays désirent être pris en charge en un autre endroit par un bus spécialement affrété (ex : Aéroport de Malmö ou Copenhagen). Dans ce cas, les frais seront couverts par les demandeurs.

Tous les transferts seront effectués dans des cars de luxe avec conditionnement d'air.



## ACTIVITÉS

### *Mercredi 30 juin*

Cérémonie d'ouverture avec le défilé des délégations dans la ville (1 Km) suivi d'un spectacle et des allocutions de bienvenue au Christina Nilsson Hall, situé dans le Teaterparken, de l'Elite Park Hôtel. Une cérémonie en l'honneur des Donneurs d'Organes aura lieu au cours du défilé.

Pour le défilé, chaque délégation recevra son drapeau. Il est donc nécessaire de désigner un porte-drapeau.

Le souper se tiendra à l'Elite Park Hôtel, pas d'exigences vestimentaires précises.

### *Jeudi 1 juillet*

Souper à l'Elite Park Hôtel. Soirée libre.

Excursion: Sur les traces de Linnaeus (Coûts de participation, voir ci-dessous)

### *Vendredi 2 juillet*

Fête traditionnelle suédoise du milieu de l'été, avec ses plats traditionnels et les danses du "midsommarstång" quelques surprises pour ceux qui y participeront.

Excursion 1: Tour de Växjö (Coûts de participation, voir ci-dessous)

Excursion 2: Växjö à pied (Coûts de participation, voir ci-dessous)

Excursion 3: Journée des enfants (voir ci-dessous))

### *Samedi 3 juillet*

Souper à l'Elite Park Hôtel. Soirée libre.

Excursion: Le tour de cristal clair (Coûts de participation, voir ci-dessous)

Excursion 2: Växjö à pied (Coûts de participation, voir ci-dessous)

### *Dimanche 4 juillet*

Cérémonie de Clôture à l'Elite Park Hôtel. Souper, remise des Trophées, divertissements et soirée dansante.

Pas d'exigences vestimentaires précises.



## PRIX

### Le prix pour les Jeux couvre :

- 5 nuits, du 30 juin après-midi au check out time du matin du 5 juillet 2010.
- Tous les frais des sports sauf le terrain de golf pour l'entraînement.
- La participation.
- Les transferts (arrivée et départs) de Smaland Airport, gare de Växjö et (dans certains cas) de la gare d'Alvesta.
- Les navettes hôtels, sports et le centre d'information.
- Les petits déjeuners dans les hôtels respectifs.
- Les repas de midi tous les jours.
- Les repas du soir tous les jours.

**Prix standard: 500 €** par personne en chambre double.

**Enfants et moins de 18 ans: 250 €.**

**Supplément pour chambre individuelle: 125 €** (disponibilité limitée)

**Nuits supplémentaire: - 29 juin et 5 juillet (par nuit)**

Chambre double: **45 €** par personne.

Chambre individuelle: **70 €** par personne.

**Participation sans logement: 280 €** par personne



## EXCURSIONS

Puisque vous êtes ici, pourquoi ne pas faire un peu de tourisme et visiter Småland sans devoir conduire vous-même.

Pendant ces jeux, trois excursions en bus seront organisées pour vous avec des thèmes et des endroits différents. Comme compétiteur, vous ne pourrez pas participer aux trois mais l'une d'elle pourrait s'insérer dans votre programme.

### *Tour de Växjö*

Voir Växjö et ses environs d'un œil plus curieux. Il y a de nombreuses preuves des conflits qui ont opposés la Suède et le Danemark au 15<sup>ième</sup> et 16<sup>ième</sup> siècles. La frontière fut déplacée à de nombreuses reprises et parfois, elle se trouvait à quelques kilomètres de Växjö.

Ce tour nous mènera aux ruines du château de Kronobergs, à la Cathédrale de Växjö, qui date du 12<sup>ième</sup>, le Château du Teleborg du début 1900 ainsi que de nombreux autres sites de grand intérêt.

Cette excursion durera **de deux à trois heures (matin)** et sera organisée le **vendredi 2 juillet**. Ce tour guidé, sera en Anglais et Allemand. Si demandé, il pourra aussi être en français.

Prix: **17 € par personnes** (minimum 35 participants)

### *Le tour de cristal clair*

Partout en Suède et dans le monde, les noms des villages Orrefors, Kosta et Boda sont synonymes de verre de très grande qualité. Les verreries sont nombreuses dans la région qui en tire son nom « Glasriket », Le Royaume du Cristal.

Notre premier arrêt sera Granhult kyrka, une église médiévale en bois. Ensuite nous irons au Musée du verre de Målerås Glasbruk où nous en apprendrons plus sur le verre et nous y verrons des souffleurs en plein travail.

Lors de cette excursion, vous aurez également l'occasion de vous familiariser avec un autre roi souvent associé à la région : l'élan. Vous risquez fort de vous retrouver nez à nez avec l'un d'eux à la ferme d'élevage de Grönåsen.

Le tour se terminera par le repas à Kosta Glassworks. Vous y dégusterez une spécialité, le hyttsill, au cours du repas des comédiens, en quête d'une petite pièce et d'un lit, vous raconteront des anecdotes, comme le faisaient les vagabonds de l'époque. Si vous n'avez pas peur de passer pour l'amuseur public, vous aurez l'occasion d'être le souffleur de verre.

Cette excursion **part de Växjö à 14 :00hrs et rentre vers 23 :00hrs, le samedi 3 juillet**. Ce tour guidé, sera en Anglais et Allemand. Si demandé, il pourra aussi être en français.



Prix: **66 € par personne**, entrée incluse à Grönåsen Moose Farm et Hot Shop Herring à Kosta (sauf boissons) (Minimum 35 participants).

### *Sur les traces de Linnaeus*

Pour cette excursion, nous suivrons les traces de Carl Linnaeus, un scientifique mondialement connu (1707–1778) qui, entre autre, est l’auteur de la nomenclature en biologie qui est maintenant utilisée dans le monde entier.

Linnaeus est né à Råshult, à 50 Km au sud-ouest de Växjö. Une visite guidée vous permettra de visiter les lieux et vous aurez aussi le temps de prendre un petit en-cas (non inclus dans le prix) avant de se diriger vers Stenbrohult kyrka. Sur le site de l’actuelle église et du cimetière vous verrez les restes de l’ancienne église où le père et le grand-père de Carl officia comme vicaire.

Départ de cette excursion, le **jeudi 1 juillet à 09.30hrs et retour à 13 :00hrs**.

Ce tour guidé, sera en Anglais et Allemand. Si demandé, il pourra aussi être en français.

Prix: **31 € par personne**, entrée incluse (minimum 35 participants).

### *Växjö à pied*

Visite guidée au centre de Växjö. Pendant cette visite l’histoire de Växjö vous sera contée au passage des sites historiques et d’intérêt général.

Cette visite de **deux heures** aura lieu le **vendredi 2 juillet à 14 :00hrs** et le **samedi 3 juillet à 10 :00hrs**.

Ce tour guidé, sera en Anglais et Allemand. Si demandé, il pourra aussi être en français.

Prix: **6€ par personne**, entrée incluse (minimum 20 participants).

### *Journée des enfants*

Cette journée est consacrée aux enfants participants aux jeux qui ont entre 6 et 12 ans. Cette journée entière sera animée par des surprises, des rires et des aventures excitantes. Quelle que soit la langue que vous parliez, soyez les bienvenus.

Nous commencerons à 08 :30 par un passage au château d’eau de Växjö qui est connu pour son étrange écho. Puis, en route pour Leo's Lekland (le pays merveilleux de Leo) ([www.leoslekland.se](http://www.leoslekland.se)) où tous pourront se livrer aux activités ludiques telles que : la mer de balles, des trampolines, des tunnels, des murs d’escalade, etc.

Après Léo, nous irons manger à Huseby Bruk d’où nous admirerons les vues bucoliques du Småland tout proche. Vous aurez l’occasion de goûter, sentir, écouter, toucher et voir tout ce que la nature a à offrir.

**13th EUROPEAN HEART & LUNG TRANSPLANT GAMES  
30 JUIN – 4 JUILLET 2010**



Cette journée récréative aura lieu le **vendredi 2 juillet de 08 :30hrs à environ 16 :30hrs**. Elle est accessible à tous les enfants de moins de 12 ans participants aux jeux, transplantés ou pas. Les responsables de cette journée sont des animateurs et des instituteurs chevronnés. Ils parlent suédois, anglais et allemand. Si vous désirez un traducteur pour le français, dites le nous.

*SVP : Faites nous savoir si des participants en chaise roulante désirent une assistance particulière. Des bus spéciaux pour chaises roulantes sont disponibles.*

*Notez également que toutes ces excursions peuvent être annulées sans préavis si les conditions nécessaires ne sont pas rencontrées.*



## ENREGISTREMENT

*L'invitation comprend les documents suivants:*

- 1 Formulaire d'inscription individuel.
- 1 Formulaire d'inscription individuel des sports pour les transplantés.
- 1 Formulaire récapitulatif de délégation à remplir par le Team Manager.

Les formulaires d'inscription, des sports de chaque personne doivent être rentrés collectivement par la délégation en même temps que le récapitulatif et le résumé des paiements (Team Manager) pour au plus tard le 01 Mars 2010 à l'adresse suivante :  
EHLT Games  
P.G. Vejdes Väg 15  
SE-351 96 Växjö  
Suède

Téléphone: (+46) 470 745030 – Mobile: (+46) 730 86 30 03

Email: [info@ehltgames.com](mailto:info@ehltgames.com)

1. - 1 bulletin médical par transplanté participant aux activités sportives. Il doit être certifié au maximum **6 semaines avant les jeux** par le cardiologue de l'hôpital chargé du suivi du transplanté et être renvoyé **avant le 16 juin 2010**. Vous devez obligatoirement faire une photocopie de votre bulletin médical complet et le conserver en permanence avec vous pendant votre séjour aux jeux. Aucun participant ne sera autorisé à participer aux activités sportives si les organisateurs n'ont pas reçu son certificat médical signé par son centre de suivi avec les sports choisis validés.



## PAIEMENT

Le paiement se fait en Euro par les associations nationales. Les participants individuels, leur famille et invités paient le prix complet.

- **50% Avant le 15 mars, 2010** (Vous pouvez verser l'entièreté à ce moment si vous le souhaitez).

- **Le reste avant le 30 avril, 2010**

**Banque:** Handelsbanken

**Compte:** EHLT Games, P.G. Vejdes Väg 15, SE-351 96 VÄXJÖ, Suède

**IBAN:** SE126000 0000 0006 6544 7582

**BIC:** Handsess

*Pour toute information sur le*

**Logement, Catering, et le transport:**

Veillez contacter : EHLT Games, P.G. Vejdes Väg 15, SE-351 96 VÄXJÖ, Suède

E-mail: [info@ehltgames.com](mailto:info@ehltgames.com) - Téléphone: +(46) 470 74 50 30

**Pour toute information sur les sports :**

Veillez contacter: [sports@ehltgames.com](mailto:sports@ehltgames.com)



## INFORMATIONS UTILES

### *Documents de voyage*

Les résidents européens doivent posséder une carte d'identité ou un passeport valide pour entrer en Suède. La Suède est Membre de la Communauté Européenne. Pour plus d'infos, consultez l'Ambassade de Suède de votre pays.

### *Monnaie*

La monnaie est la Couronne suédoise (SEK)

### *Assurance*

VIKING – Swedish National Heart and Lung Transplant Association n'accepte aucune responsabilité pour les accidents de personnes, pertes ou dommages aux biens des participants ou supporters. Nous vous conseillons très vivement de souscrire une assurance annulation. Nous vous recommandons de prendre votre carte d'assurance soins de santé ainsi qu'une assurance voyage adéquate.

### *Climat*

Växjö profite d'un climat tempéré en juin et juillet avec des températures de 15 à 25° C. Les nuits peuvent être fraîches, prévoyez un pull ou une veste. Il n'est pas rare qu'il pleuve à cette période de l'année.

### *Shopping*

Les magasins sont généralement ouverts de 10:00hrs à 18:00hrs. Ils sont fermés le dimanche. Les grandes surfaces sont généralement ouvertes une ou deux heures de plus et sont ouvertes le dimanche.

### *Boissons alcoolisées*

Les boissons alcoolisées ne peuvent être achetées que dans les Systembolaget.

### *Timbres*

Vous trouverez des timbres dans presque tous les kiosques à journaux ou dans les super marchés.

### *Langue officielle :*

La langue officielle des jeux est l'anglais. La plupart des suédois parlent l'anglais mais il n'est pas rare qu'ils parlent également l'allemand ou le français.

Une équipe bilingue sera présente dans les hôtels et au bureau des jeux.

### *Site Internet:*

Vous trouverez plus d'information sur notre site des jeux [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com)



## LES SPORTS

Dès le 30 juin, il y aura une réunion des TEAM MANAGERS et des organisateurs tous les jours à 17 :00hrs. Les responsabilités du Team Manager sont spécifiées dans les Règles et Règlements. Les résultats de chaque journée seront affichés chaque soir. Chaque participant peut s'inscrire pour un maximum de 5 épreuves individuelles (sauf le biathlon) et pour les sports collectifs (Volley-ball, les relais d'athlétisme et de natation et la pétanque). Les participants non inscrits pour 5 épreuves individuelles peuvent compléter leur choix jusqu'au 14 juin.

Les réclamations ne pourront être émises que par le Team Manager.

Des douches et vestiaires sont disponibles pour chaque épreuve sauf le cyclisme.

### *Athlétisme :*

**Lieu :** Värendsvallen.

Piste tous temps avec chronométrage électronique..

### **Cross ou Marche:** Värendsvallen

Parcours de 4 Km sur une surface principalement non pavée et ne présentant pas de longues côtes ou descentes. Départ et Arrivée sur le stade.

### *Sports de raquettes*

Pour permettre à tous les inscrits de disputer plusieurs matchs, les organisateurs se réservent la possibilité de regrouper des catégories d'âges, cependant les médailles seront attribuées dans chaque catégorie d'âge.

### **Tennis de Table:** Teleborgshallen

Semelles noires ou marquantes interdites en salle.

### **Tennis:** Strandbjörkshallen.

En extérieur s'il fait beau temps sinon à l'intérieur.

Semelles noires ou marquantes interdites en salle.

### **Badminton:** Strandbjörkshallen

Semelles noires ou marquantes interdites en salle.

### *Golf*

**Golf course:** Växjö Golf Club ([www.vaxjogk.com](http://www.vaxjogk.com))

Le port de chaussures à crampons métalliques ou spikes souples sont autorisés sur le parcours. Il n'y a pas d'interdiction vestimentaire particulière. Le torse nu n'est pas autorisé sur le parcours.



**Equipment à louer:** quelques buggies électriques (réservés aux joueurs, 25 € par round et buggy), trolley (4 €) et sacs de golf complets (50 € par round) peuvent être loués sur place pour le practice ainsi que pour la compétition. Ces frais sont à acquitter au golf Club à l'arrivée.

**Pour l'entraînement:** Les joueurs sont priés de mentionner leurs préférences lors de l'inscription et les places seront attribuées sur le principe du premier arrivé/premier servi les préférences seront enregistrées.

**Compétition:** Stableford avec départ différés.

**Lunch:** Au Club House pour les golfeurs et les supporters qui s'étaient inscrits pour cette épreuve lors de l'inscription.

### *Natation*

**Piscine:** Aqua Mera

Piscine intérieure de 25 M avec chronométrage électronique.  
Bonnets et maillots obligatoires (pas de shorts).

### *Cyclisme :*

**Lieu:** Campus of Linneaus University (situé à 2 km du centre of Växjö.

Le circuit de 2,5 Km sur route en bonne condition. Il n'y a ni de virage en épingle, ni de grosses côtes et descentes. En été, il y a très peu de trafic dans cette zone.

Le port du casque est obligatoire pour tous les participants.

Il y a peu de vélos (tous terrain et city bikes) à la location et ceux-ci seront réservés aux participants qui ont exprimés le désir de location dans le document d'inscription et ce uniquement pour le jour de l'épreuve. Le prix est de 25€ et doit être payé directement sur place. Les participants qui souhaitent louer un vélo doivent noter leur taille sur le document d'inscription. Si vous avez encore des questions sur la location de vélos, contactez : [sports@ehltgames.com](mailto:sports@ehltgames.com).

### *Volley-ball*

**Lieu:** Teleborgshallen

Semelles noires ou marquantes interdites en salle.

Il est nécessaire de s'inscrire sur le formulaire individuel.



### *Boules (Pétanque)*

**Lieu:** Växjö Boule hall  
12 pistes de 3 M de large.

Le concours sera ouvert aux greffés et aux accompagnateurs. Il se disputera par tripléte (équipes de 3 personnes). Minimum un transplanté par équipe. Pas de limitation de nombres d'équipes par pays.

Pour permettre d'organiser le concours, tous les joueurs devront s'inscrire soit :

- Pour les greffés sur la fiche « Inscriptions des Sports »
- Pour les accompagnateurs sur la «Fiche d'Inscription».

Vous pourrez constituer des équipes internationales jusqu'à la veille si vous êtes pré-inscrits sur les fiches *ad hoc*.

Nous vous recommandons d'apporter vos jeux de boules de pétanque, seules quelques paires de boules seront mises en location.

### Location des équipements :

**Attention :** Comme il y a un nombre limité de sacs de golf, de buggies et de bicyclettes, ces matériels seront attribués sur le principe du premier arrivé / premier servi au moment de l'enregistrement du formulaire d'inscription. En avril, chaque délégation recevra la liste du matériel réservé à ses membres.

### *Règles et Règlements*

Les règles et Règlements complets des jeux – validés par la EHLTF sont consultables sur le site : [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com).

Tous les participants aux Jeux doivent lire la partie des R&R qui les intéressent avant de s'aligner.



## TROPHÉES

Suivant le Règlement Européen des Jeux, les différents trophées seront attribués :

**Trophées Spéciaux EHLTF** : ils seront remis par le pays organisateur aux meilleurs athlètes féminin et masculin des Jeux.

**Coupes perpétuelles de l'EHLTF** sont attribuées aux meilleurs Athlètes féminin et masculin des Jeux et seront détenues par les vainqueurs jusqu'aux jeux suivants.

**Trophée Jean-Marc CHARLOT** : Trophée perpétuel décerné par la Fédération Française et les amis du regretté Jean Marc CHARLOT. Il est attribué à la plus jeune équipe médaillée du tournoi de Volley-ball.

**Coupes du VHT** : Ces coupes sont offertes par l'Association Autrichienne des Transplantés Cœur et Poumons aux meilleurs athlètes féminin et masculin transplantés des Poumons des jeux.

**Trophée Geoffrey FINNIGAN** : En l'honneur du premier président de la EHTLF, ce trophée perpétuel est décerné au meilleur compétiteur en sports de raquettes (féminin ou masculin) issu des catégories Old Boys & Girls et Super Old Boys & Girls.

**Plaque Peter Hansen** : remise au prochain pays qui organise les jeux en mémoire du premier organisateur des jeux à Gorssel aux Pays-Bas.

Pour plus d'informations, vous pouvez prendre contact avec le responsable d'équipe de votre délégation ou/et consulter le site des jeux :

**Les Trophées Växjö**: Ils seront offerts par la ville organisatrice aux meilleurs athlètes juniors Homme et Dame des Jeux.

Pour plus d'informations, vous pouvez prendre contact avec votre Team Manager de votre délégation ou/et consulter le site des jeux : [www.ehltgames.com](http://www.ehltgames.com)